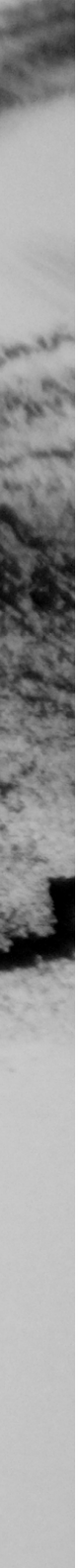




INK-BETWEEN

墨間



墨間

INK-BETWEEN

solo exhibition by Ch'ng Kiah Kiean / 14 - 29.05.2016 / Hin Bus Depot, Penang



INK-BETWEEN

published in conjunction with
solo exhibition by Ch'ng Kiah Kiean
14 - 29 May 2016
Hin Bus Depot, Penang

First Edition, 2016

Published by
Ch'ng Kiah Kiean
www.kiahkiean.com

Copyright ©2016 Ch'ng Kiah Kiean

No part of this publication may be reproduced
or transmitted or published in any form or
by any other means, electronic or mechanical,
including photocopying, recording or any information
storage and retrieval system, without permission
in writing from the copyright owner(s).

KaKi









石不能言系列 SILENT STONES SERIES I

墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 24 x 40 in / 2014.11.26



石不能言系列 SILENT STONES SERIES II

墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 24 x 40 in / 2014.11.26



石不能言系列 SILENT STONES SERIES III

墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 24 x 40 in / 2014.11.26



石不能言系列 SILENT STONES SERIES IV

墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 24 x 40 in / 2014.12.01



石不能言系列 SILENT STONES SERIES V

墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 24 x 40 in / 2014.12.01

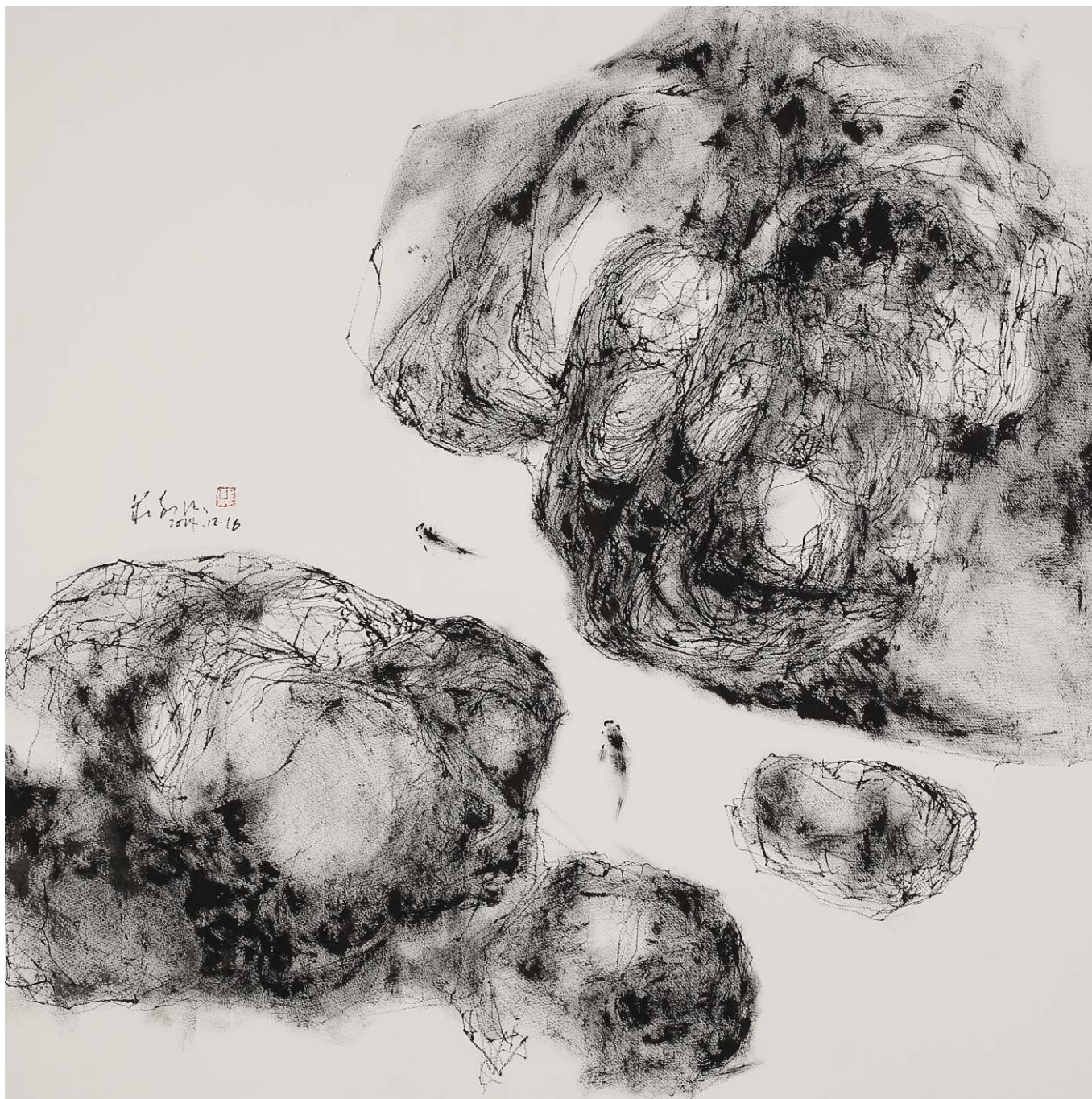


石不能言系列 SILENT STONES SERIES VI

墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 24 x 40 in / 2014.12.01

雙魚圖 TWO FISHES

墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 32 x 32 in / 2014.12.16





枯荷圖 WITHERED LOTUS

墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 24 x 80 in diptych / 2014.12.03





老樹系列 OLD TREE SERIES I

墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 24 x 40 in / 2015.02.06



老樹系列 OLD TREE SERIES II

墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 24 x 40 in / 2015.02.06

老樹系列 OLD TREE SERIES III

墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 40 x 30 in / 2015.10.09





鹿角藏系列 STAGHORN SERIES I
墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 40 x 30 in / 2015.09.22

鹿角藏系列 STAGHORN SERIES II
墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 40 x 30 in / 2015.09.22





鹿角蕨系列 STAGHORN SERIES III

墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 40 x 30 in / 2015.09.22

香菇圖 MUSHROOMS SERIES I
墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 40 x 30 in / 2015.12.01





香菇圖 MUSHROOMS SERIES II
墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 40 x 30 in / 2015.12.01



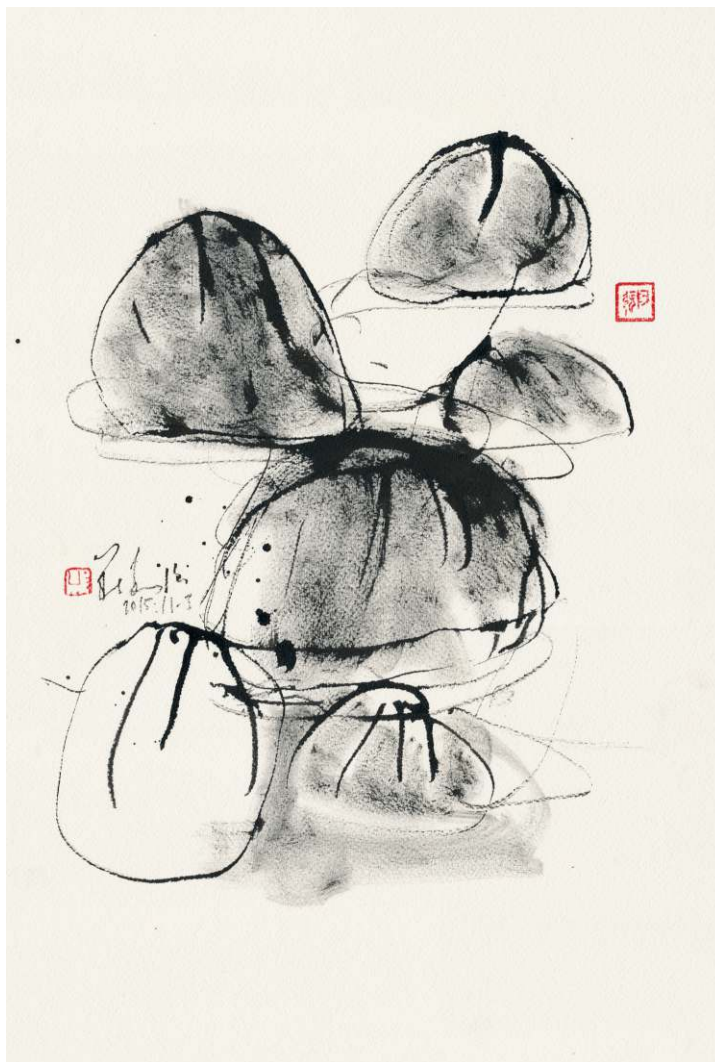
植物系列 BOTANIC SERIES I, II, III, IV
墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 22 x 15 in each / 2015.11.03





植物系列 BOTANIC SERIES V, VI

墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 22 x 15 in each / 2015.11.13



饅頭山水系列 STEAMED BUNS MOUNTAIN SERIES I & II
墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 22 x 15 in / 2015.11.03



有烏雲的風景系列 LANDSCAPE WITH BLACK CLOUDS SERIES I & II

墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 22 x 15 in each / 2015.10.29

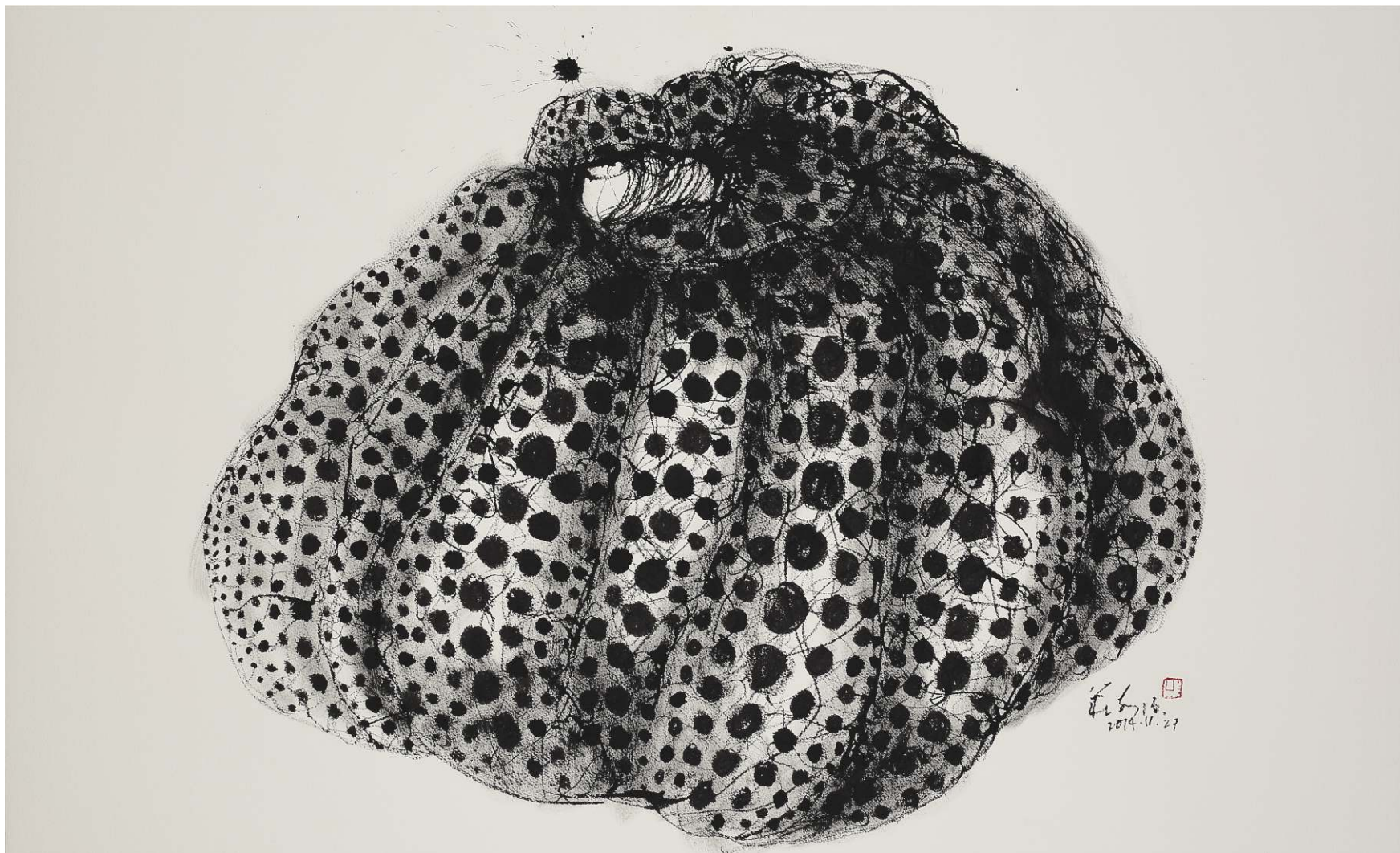


抽象系列 ABSTRACT SERIES I & II
墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 22 x 15 in / 2015.11.05



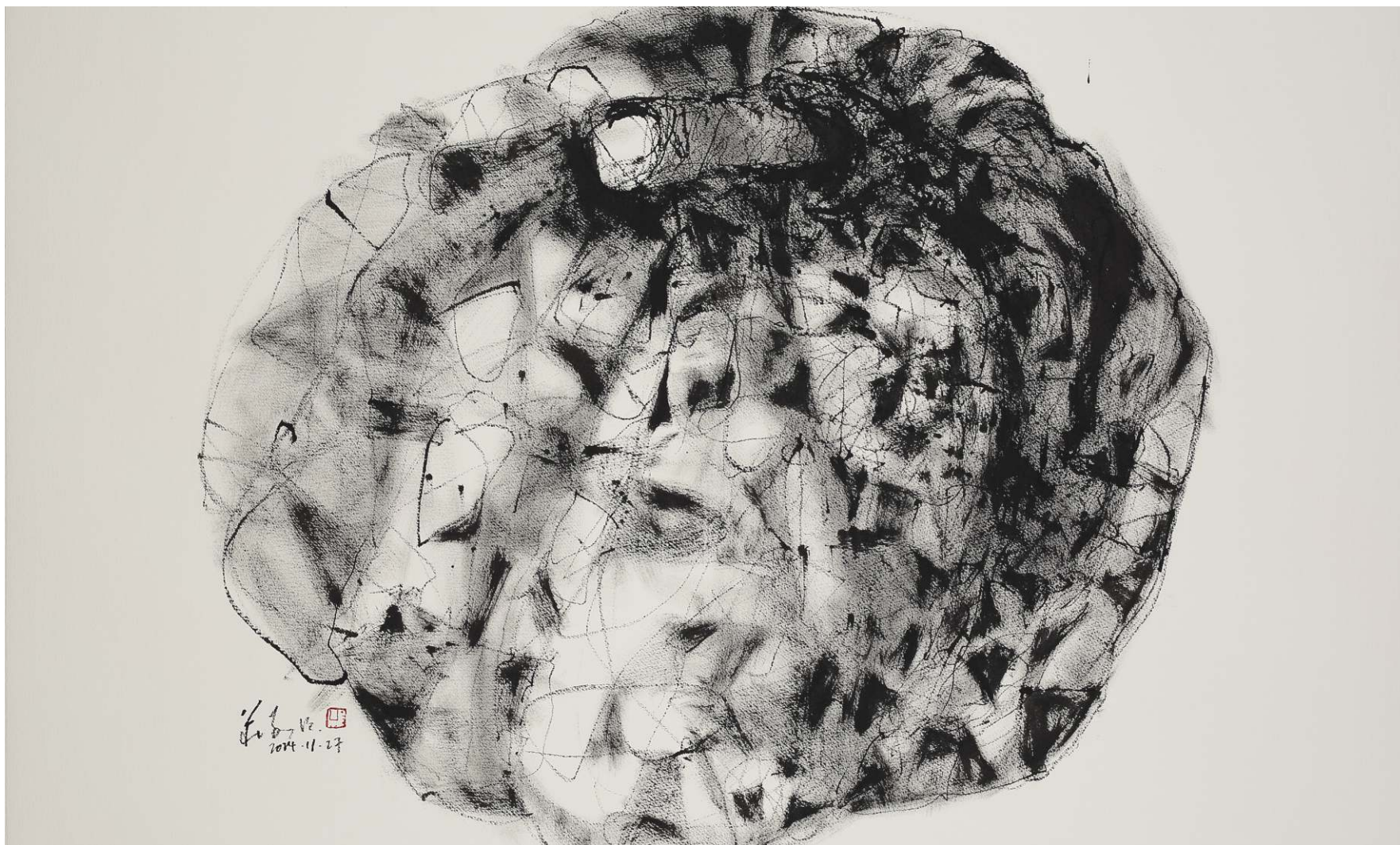
抽象系列 ABSTRACT SERIES III
墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 22 x 22 in / 2015.10.06

沒展出作品 UN-EXHIBIT WORKS



她的南瓜 HER PUMPKIN, YOYOI KUSAMA

墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 24 x 40 in / 2014.11.27



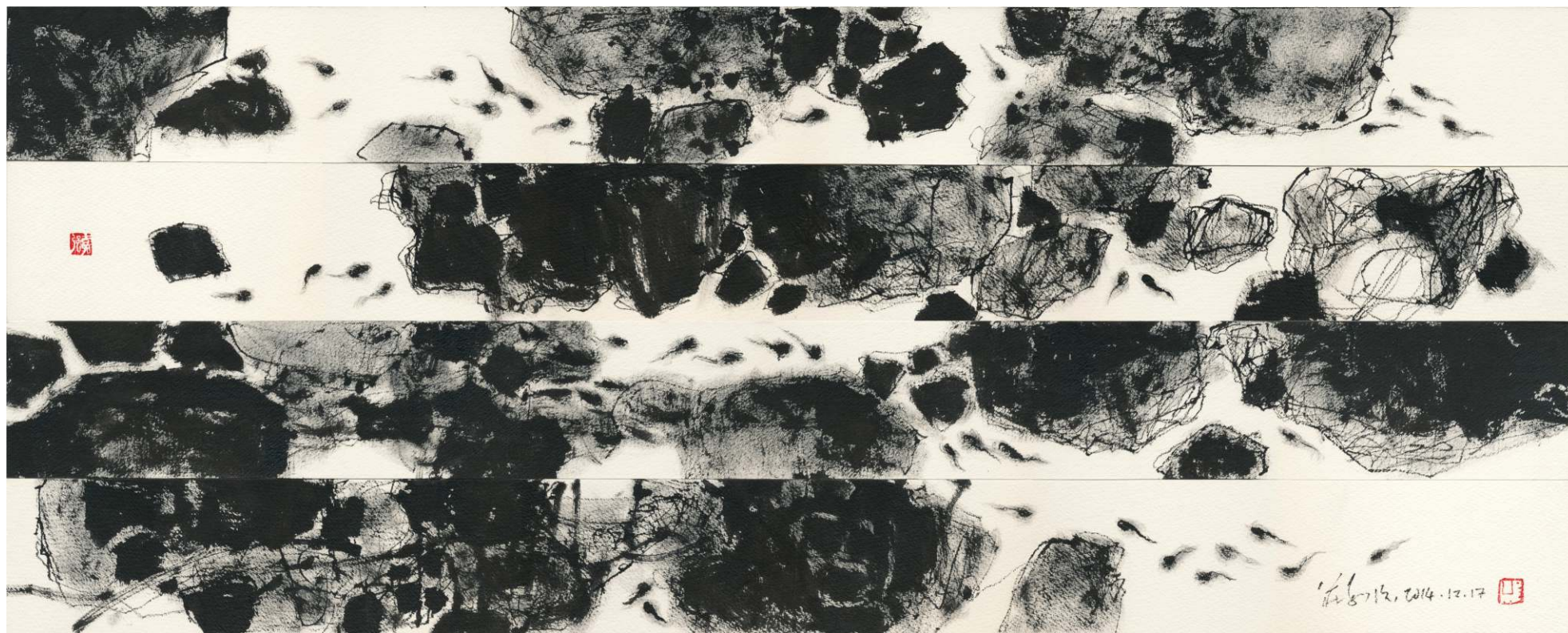
我的南瓜 MY PUMPKIN, KIAH KIEAN

墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 24 x 40 in / 2014.11.27



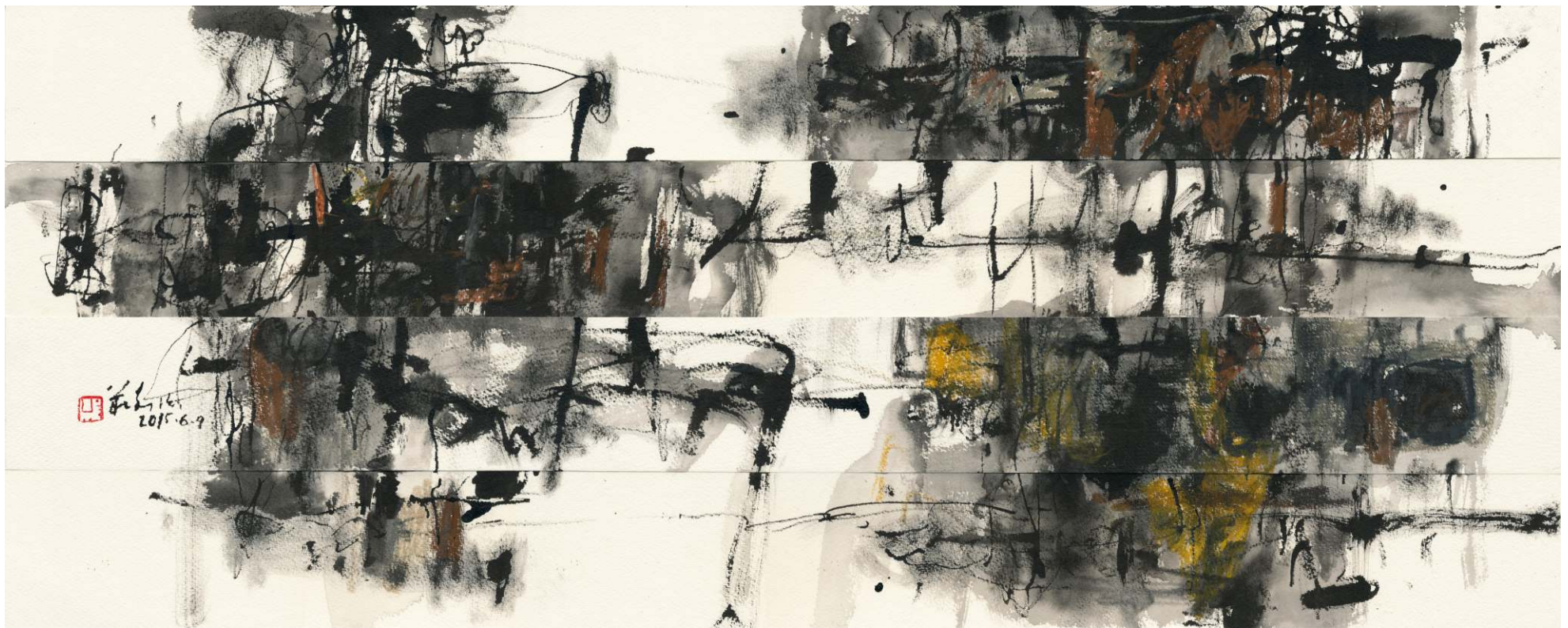
鳳梨圖 PINEAPPLE RIOT

墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 24 x 40 in / 2014.08.28



蝌蚪圖 TADPOLES

墨汁・紙本 / chinese ink on paper / 14 x 35.5 in / 2014.12.17



抽象分割 ABSTRACT SEGMENTATION

墨汁與蠟筆・紙本 / chinese ink & oil pastel on paper / 14 x 35.5 in / 2015.06.09



貓頭鷹分割 OWL-TA OWL-TA SEGMENTATION
墨汁與蠟筆・紙本 / chinese ink & oil pastel on paper / 14 x 35.5 in each / 2015.06.10



石不能言系列
SILENT STONES SERIES I
24 x 40 in / 2014
price upon request



石不能言系列
SILENT STONES SERIES IV
24 x 40 in / 2014
price upon request



石不能言系列
SILENT STONES SERIES II
24 x 40 in / 2014
price upon request



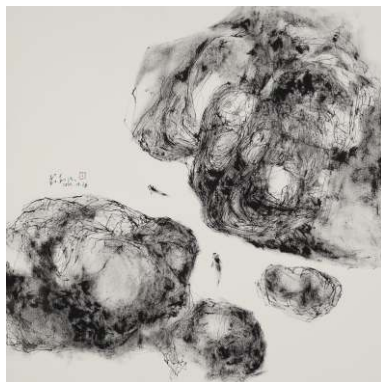
石不能言系列
SILENT STONES SERIES V
24 x 40 in / 2014
price upon request



石不能言系列
SILENT STONES SERIES III
24 x 40 in / 2014
price upon request



石不能言系列
SILENT STONES SERIES VI
24 x 40 in / 2014
price upon request



雙魚圖
TWO FISHES
32 x 32 in / 2014
SOLD



抽象系列
ABSTRACT SERIES III
22 x 22 in / 2015
price upon request



枯荷圖
WITHERED LOTUS
24 x 80 in diptych / 2014
price upon request



老樹系列
OLD TREE SERIES I
24 x 40 in / 2015
price upon request



老樹系列
OLD TREE SERIES II
24 x 40 in / 2015
price upon request



老樹系列
OLD TREE SERIES III
40 x 30 in / 2015
price upon request



鹿角蕨系列
STAGHORN SERIES II
40 x 30 in / 2015
price upon request



香菇圖
MUSHROOMS SERIES I
40 x 30 in / 2015
price upon request



鹿角蕨系列
STAGHORN SERIES I
40 x 30 in / 2015
price upon request



鹿角蕨系列
STAGHORN SERIES III
40 x 30 in / 2015
price upon request



香菇圖
MUSHROOMS SERIES II
40 x 30 in / 2015
price upon request



植物系列
BOTANIC SERIES I
22 x 15 in / 2015
price upon request



植物系列
BOTANIC SERIES III
22 x 15 in / 2015
price upon request



植物系列
BOTANIC SERIES V
22 x 15 in / 2015
price upon request



植物系列
BOTANIC SERIES II
22 x 15 in / 2015
price upon request



植物系列
BOTANIC SERIES IV
22 x 15 in / 2015
price upon request



植物系列
BOTANIC SERIES VI
22 x 15 in / 2015
price upon request



饅頭山水系列
STEAMED BUNS
MOUNTAIN SERIES I
22 x 15 in / 2015
price upon request



有烏雲的風景系列
LANDSCAPE WITH
BLACK CLOUDS SERIES I
22 x 15 in each / 2015
price upon request



抽象系列
ABSTRACT SERIES I
22 x 15 in / 2015
price upon request



饅頭山水系列
STEAMED BUNS
MOUNTAIN SERIES II
22 x 15 in / 2015
price upon request



有烏雲的風景系列
LANDSCAPE WITH
BLACK CLOUDS SERIES II
22 x 15 in each / 2015
price upon request



抽象系列
ABSTRACT SERIES II
22 x 15 in / 2015
price upon request



莊 嘉強

1974	出生於馬來西亞檳城		的都會素描」
	學歷	2015	台灣南投南開科技大學藝術中心「路・線伍」
1994	檳城鍾靈國民型中學	2016	馬來西亞檳城興巴士公司藝廊「墨間」
1999	檳城馬來西亞理科學大學房屋、建築及策劃系		書籍與雜誌訪問
2000	檳城馬來西亞理科學大學建築系	2011	尹寶燕. 檳城, 凝留舊夢像之間. MING 明日風尚. 南京: 明日風尚編輯部. Apr 2011: 044-045.
	個展	2012	Campanario, Gabriel. <i>The Art of Urban Sketching</i> . USA: Quarry Books. 2012: 222-223, 267.
2000	馬來西亞檳城伍拾號人文空間「莊嘉強創作個展」		
2002	馬來西亞檳城清荷人文空間「我的素描日記」	2012	Rosalind Chua. "Line-line Journey." <i>Penang Monthly</i> . Issue 1.12. Penang: Penang Institute. Jan 2012: 24-29.
2009	馬來西亞檳城珍珠畫廊「線條的故事」		
2011	馬來西亞檳城珍珠畫廊「路・線」	2012	"Artist's Impression Ch'ng Kiah Kiean." <i>DestinAsian</i> . Jakarta: DestinAsian Media Pte. Ltd. Feb/Mar 2012: 120.
2012	馬來西亞吉隆坡Art Accent畫廊「記憶素描」	2012	周彥伶. 插畫家的旅行隨筆. dpi vol.160. 台北: 漢生科技有限公司. Aug 2012: 32-37.
2012	台灣埔里鴨子咖啡／國立暨南國際大學「路・線貳」		
2013	台灣高雄HOTEL DÙA「路・線叁」	2013	Gregory, Danny. <i>An Illustrated Journey</i> . Ohio: HOW Books. 2013: 134-137.
2013	馬來西亞檳城唐人厝藝術空間「路・線肆」	2014	Thorspecken, Thomas. <i>Urban Sketching The Complete Guide to Techniques</i> . London: Quarto Publishing plc. 2014: 14, 16-17, 114.
2014	馬來西亞檳城THE ART GALLERY「素描・檳城」		
2015	台灣國立臺北大學中國文學系亞太藝文走廊「檳城素描日記」	2015	Jiwon, Kim. <i>Design for Happiness</i> . Seoul: Gcolon Book. 2015: 204-211.
2015	台灣桃園元智大學中語系「亞太藝術典藏2015・莊嘉強		

出版

- 2009 《素描老檳城》
- 2011 《路・線》
- 2015 《檳城素描日記》台北：國立台北大學中國文學系出版
- 2015 《亞太都市素描》台北：元智大學中語系出版

台灣台南市郭綜合醫院

台灣高雄Hotel Dúa

台灣南投南開科技大學

香港藝穗會

泰國普吉泰華博物館

會員

- 2001- 檳城水彩畫會
- 2002- 檳城書藝學會
- 2006- 檳城州立畫廊委員
- 2009- Urban Sketchers馬來西亞博客
- 2011- 速寫・檳城發起人

收藏

馬來西亞檳城理科學大學畫廊

馬來西亞檳州畫廊

馬來西亞檳城珍珠畫廊

馬來西亞吉隆坡Art Accent畫廊

馬來西亞蘭卡威St. Regis酒店

CH'NG KIAH KIEAN

1974 Born in Penang, Malaysia

Academic Qualifications

1994 Chung Ling High School, Penang, Malaysia

1999 B. Sc. Housing, Building & Planning,
Universiti Sains Malaysia

2000 B. Architecture, Universiti Sains Malaysia

Solo Exhibitions

2000 *Ch'ng Kiah Kiean Solo Art Exhibition*, 50 Humanist Space,
Penang, Malaysia

2002 *My Sketches Diary*, Ching Lotus Humanist Space, Penang,
Malaysia

2009 *Line-line Cerita*, Galeri Seni Mutiara, Penang, Malaysia

2011 *Line-line Journey*, Galeri Seni Mutiara, Penang, Malaysia

2012 *Sketching Memories*, Art Accent Gallery, Kuala Lumpur,
Malaysia

2012 *Line-line Journey II*, Arts Cafe, Puli, Taiwan &
National Chi Nan University, Puli, Taiwan

2013 *Line-line Journey III*, HOTEL DÙA, Kaohsiung, Taiwan

2013 *Line-line Journey IV*, ChinaHouse, Penang, Malaysia

2014 *Sketching Penang*, The Art Gallery, Penang, Malaysia

2015 *Sketches Diary of Penang*, Asia-Pacific Art Corridor, National
Taipei University, Taiwan

2015 *Ch'ng Kiah Kiean's Urban Sketching*, Yuan Ze University,
Taoyuan, Taiwan

2015 *Line-line Journey V*, Nan Kai University of Technology,
Nantou, Taiwan

2016 *Ink-Between*, Hin Bus Depot, Penang, Malaysia

Book & Magazine Interviews

2011 尹寶燕. 檳城, 凝留舊夢像之間. MING 明日風尚. 南京:
明日風尚編輯部. Apr 2011: 044-045.

2012 Campanario, Gabriel. *The Art of Urban Sketching*. USA:
Quarry Books. 2012: 222-223, 267.

2012 Rosalind Chua. "Line-line Journey." *Penang Monthly*.
Issue 1.12. Penang: Penang Institute. Jan 2012: 24-29.

2012 "Artist's Impression Ch'ng Kiah Kiean." *DestinAsian*.
Jakarta: DestinAsian Media Pte. Ltd. Feb/Mar 2012: 120.

2012 周彥伶. 插畫家的旅行隨筆. dpi vol.160. 台北: 漢生科技
有限公司. Aug 2012: 32-37.

2013 Gregory, Danny. *An Illustrated Journey*. Ohio: HOW Books.
2013: 134-137.

2014 Thorspecken, Thomas. *Urban Sketching The Complete Guide to
Techniques*. London: Quarto Publishing plc. 2014: 14, 16-17,
114.

2015 Jiwon, Kim. *Design for Happiness*. Seoul: Gcolon Book. 2015:
204-211.

Publications

Kiah Kiean, Ch'ng. *Sketches of Pulo Pinang*. Penang. Dec 2009. ISBN 978-983-44991-0-5

Kiah Kiean, Ch'ng. *Line-line Journey*. Penang. Jul 2011. ISBN 978-983-44991-1-2

Kiah Kiean, Ch'ng. *Sketches Diary of Penang*. Taipei: National Taipei University. Oct 2015. ISBN 978-986-04-6236-4

Kiah Kiean, Ch'ng. *Sketches of Asia-Pacific*. Taipei: Yuan Ze University. Dec 2015. ISBN 978-986-6594-30-4

Memberships

- 2001- Penang Water Colour Society
- 2002- The Calligraphy Association of Penang
- 2006- Penang State Art Gallery Committee
- 2009- Urban Sketchers
- 2011- Urban Sketchers Penang

Public Collections

Muzium & Galeri Tuanku Fauziah, Universiti Sains Malaysia

Penang State Art Gallery

Galeri Seni Mutiara

Art Accent Gallery, Kuala Lumpur, Malaysia

St. Regis Langkawi, Malaysia

Kuo General Hospital, Tainan City, Taiwan

Hotel Dua, Kaohsiung, Taiwan

Hong Kong Fringe Club, Hong Kong

Thai Hua Museum, Phuket, Thailand

Nan Kai University of Technology, Nantou, Taiwan

www.kiahkian.com





